



# Ceylon Government Gazette

Published by Authority.

No. 5,731—FRIDAY, OCTOBER 26, 1900.

PART I.—General: Minutes, Proclamations, Appointments,  
and General Government Notifications.  
PART II.—Legal and Judicial.

PART III.—Provincial Administration.  
PART IV.—Marine and Mercantile.  
PART V.—Municipal and Local.

*Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately.*

## Part IV.—Marine and Mercantile.

	PAGE		PAGE
Board of Trade Notices	... 221	Returns of Imports, Exports, and Bonded Goods	... 225
Notices to Mariners	... —	Railway Traffic Returns	... —
Notifications of Quarantine	... —	Trade Marks Notifications	... 223

## BOARD OF TRADE NOTICES.

THE following notices of the Board of Trade (Fisheries and Harbour Department) are published for general information:—

(F. & H. 13,221.) London, September 28, 1900.

The Board of Trade have received, through the Secretary of State for Foreign Affairs, a copy of a Despatch from Her Majesty's Representative at Berlin, intimating that the Imperial Government have requested the Governments of the separate States to subject all vessels coming from Glasgow to a special sanitary control, and to direct the permanent Sanitary authorities established at the ports to give special attention both to vessels coming from the other ports of Great Britain and to those coming from other German ports.

(F. & H. 13,289.) London, September 28, 1900.

The Board of Trade have received, through the Secretary of State for Foreign Affairs, a copy of a Telegram from Her Majesty's Representative at St. Petersburg, intimating the towns of Brisbane, Ipswich, Rockhampton, Townsville, and Cairns, in Queensland, are declared plague infected.

(F. & H. 13,292.) London, September 28, 1900.

The Board of Trade have received, through the Secretary of State for Foreign Affairs, a copy of a Despatch from Her Majesty's Representative at Trieste, intimating that the sanitary measures against arrivals from Smyrna have been abrogated.

(F. & H. 13,291.) London, September 28, 1900.

The Board of Trade have received, through the Secretary of State for Foreign Affairs, a copy of a Telegram from Her Majesty's Representative at Athens, intimating that free pratique is granted to arrivals from Beyrout and Ports Dekali and Jeronda, also Smyrna and Oporto, sailing after 24th September, with medical inspection Oporto, merchandise free.

(F. & H. 13,293.) London, September 28, 1900.

The Board of Trade have received, through the Secretary of State for Foreign Affairs, a copy of a Despatch from Her Majesty's Representative at Sofia, enclosing the following circular respecting importation of sacks into Bulgaria, viz.:—

Se référant à sa note-circulaire, en date du 30 Novembre, 1899, No. 13,947, le Ministère Princier des Affaires Etrangères a l'honneur d'informer que la Direction Sanitaire Civile, par circulaire du 31 Août dernier No. 5,003, a rapporté celle en date du 23 Novembre, 1899, No. 5,053, par laquelle était interdite l'entrée en Bulgarie des vieux sacs provenant de pays non contaminés et de ceux qui, après avoir été exportés de la Principauté, remplis de marchandises, y étaient réimportés sans être plombés.

Les vieux sacs ainsi que les neufs, provenant de localités non contaminées seront, à l'avenir, soumis à leur entrée en Bulgarie, aux prescriptions édictées par les Ordonnances du Département de l'intérieur, en date du 14 et du 27 Juin, 1899, No. 224 et 248, et par la circulaire de la Direction Sanitaire du 5 Octobre m. a. No. 4,213.

(F. & H. 13,294.) London, September 28, 1900.

The Board of Trade have received, through the Secretary of State for Foreign Affairs, a copy of a Despatch from Her Majesty's Representative at Tangier, enclosing the following Regulations respecting quarantine in Morocco, viz.:—

Conseil Sanitaire au Maroc.

Dispositions adoptées le 12 Septembre, 1900, à l'égard des navires arrivant dans les ports marocains ayant à leur bord des passagers musulmans.

I. Ne seront pas reçus dans les ports du Maroc à l'exception de Tanger les bâtiments ayant à leur bord des passagers musulmans qui ne pourront pas ou bien prouver par certificats de l'autorité compétente et à la satisfaction du Conseil Sanitaire qu'ils viennent de faire un séjour de deux mois dans un pays non infecté ou qu'ils ont été soumis à une quarantaine ainsi qu'à la désinfection de leurs personnes et de leurs bagages dans un port ou lazaret européen.

II. Les passagers pèlerins ayant rempli ces conditions ne seront reçus au Maroc qu'au port de Tanger et après que leurs bagages auront été désinfectés par les moyens limités dont dispose le Conseil.

III. Si un bâtiment arrive à Tanger ayant à son bord des passagers musulmans qui ne sont pas munis de certificats en règle, il ne sera admis en rade qu'après une inspection médicale à la suite de laquelle le Président statuera sur le traitement qui lui sera accordé.

Pour les arabes qui se rendront de Tanger à Gibraltar, Algeciras et Cadix, le Délégué Sanitaire à Tanger délivrera, ainsi qu'il est établi à l'Art. IV du Règlement du 17 Septembre, 1896, un billet personnel et valable seulement pour le voyage d'aller et retour; ce billet devra être rendu au Délégué Sanitaire à Tanger par l'arabe à son retour.

Le Président,  
H. E. WHITE.

(F. & H. 13,295.) London, September 28, 1900.

The Board of Trade have received, through the Secretary of State for Foreign Affairs, a copy of a Despatch from Her Majesty's Representative at Asuncion, intimating that all vessels and their cargoes, passengers, and crews clearing from that port for the interior of the Republic, or for other ports, are to be subjected to a thorough process of disinfection, and likewise all ships arriving from Argentine waters will undergo a similar process before obtaining pratique.

(C. 13,296.) London, September 28, 1900.

The Board of Trade have received, through the Secretary of State for the Colonies, the following information respecting quarantine in the Protectorate of Southern Nigeria, viz.:—In consequence of the prevalence of yellow fever in the Senegal ports all vessels arriving in the Protectorate of Southern Nigeria, together with all persons, goods, and merchandise, coming from any of such Senegal ports, shall be liable to undergo quarantine in such place, for such time, and in such manner as may be deemed advisable. No person shall leave such vessels while undergoing quarantine, or have any communication with the shore, or with any vessel or vessels which may have been granted free pratique, nor may any person, except the visiting officer, go on board such vessels while undergoing quarantine, under a penalty of £100 or three months' imprisonment.

(F. & H. 13,333.) London, September 28, 1900.

The Board of Trade have received, through the Secretary of State for Foreign Affairs, a copy of a Telegram from Her Majesty's Representative at Buenos Aires, reporting that vessels arriving from ports declared to be infected or suspicious bringing Sanitary Inspector five and four days' observation respectively. Date of departure from those ports without any Inspector five days', dating from arrival at Buenos Aires.

(F. & H. 13,334.) London, September 28, 1900.

The Board of Trade have received, through the Secretary of State for Foreign Affairs, a copy of a Telegram from Her Majesty's Representative at Montevideo, intimating that Glasgow and Rio de Janeiro are declared infected; Santos and Scottish ports suspected.

(F. & H. 13,354.) London, September 28, 1900.

The Board of Trade have received, through the Secretary of State for Foreign Affairs, a copy of a Despatch from Her Majesty's Representative at The Hague, enclosing the following Regulations respecting arrivals from Glasgow in Netherlands East India :—

(Translation.)

In consequence of Glasgow having been proclaimed as visited by the plague, all vessels which have come from Glasgow, or which have stopped there on their passage, must, in Netherlands India, remain without communication with the shore or with other vessels, until ten days have passed from the date of leaving Glasgow, or if the plague has appeared on board, until ten days after the last case of illness had terminated.

Further, in Netherlands India is temporarily forbidden the importation of carpets and second-hand embroideries, unless these are conveyed as luggage or in consequence of change of residence ; of rags, unworked wool, hair, second-hand bags, brushes, and human hair, untanned hides (including those that are salted or prepared with arsenicum), animal refuse, horses' manes and hoofs of horses and cattle which come from Glasgow or have been transhipped there.

(F. & H. 13,113.) London, September 24, 1900.

The Board of Trade have received, through the Secretary of State for Foreign Affairs, a copy of a Despatch from Her Majesty's Representative at Madrid, enclosing the following translation of a communication received by him regarding the sanitary restrictions adopted in Spanish ports against healthy vessels from Glasgow, viz. :—

(Translation.)

The port of Glasgow (Scotland) was declared foul in the *Gazette* of August 21, and it was ordered that ships proceeding from that port should, from August 24, be subject to the rules which govern such cases in the "Regulations for Exterior Sanitation" (Reglamento de Sanidad exterior). But in certain ports where there are no sanitary stations, the works for the establishment of a disinfecting apparatus not yet having been completed, steamers arriving in a good state of health, but subject to disinfection, will proceed to the nearest lazaretto, not to undergo quarantine, but to be disinfected.

They will then be immediately granted free pratique.

The following ports possess disinfecting apparatus :—Valencia, Las Palmas, Teneriffe.

(F. & H. 13,186.) London, September 24, 1900.

The Board of Trade have received, through the Secretary of State for Foreign Affairs, a copy of a Despatch from Her Majesty's Representative at Montevideo, intimating that in consequence of the disappearance of plague in Paraguay the quarantine measures hitherto in force have been cancelled, and vessels will be admitted to free pratique if disinfected before their departure, otherwise they will be disinfected at Montevideo. Vessels leaving Paraguay before the promulgation of this Decree will have to undergo the sanitary observation as previously ordered.

(F. & H. 13,210.) London, September 24, 1900.

The Board of Trade have received, through the Secretary of State for Foreign Affairs, a copy of a Telegram from Her Majesty's Representative at Montevideo, intimating that four or five days' quarantine are imposed on arrivals from suspended and infected ports respectively, ten days' if cases on board. Vessels carrying Sanitary Inspector are allowed to count days of departure, but disinfection in any case of cargo.

## TRADE MARKS NOTIFICATIONS.

IN compliance with the provisions of "The Trade Marks Ordinances, 1888 and 1890," and the Regulations made on March 28, 1889, notice is hereby given that Messrs. Whittall & Co., of Colombo, Merchants, have applied for the registration of the following Trade Mark in respect of Tea in their name in all colours or any combination of colours, and in all sizes, in Class 42 in the Classification of Goods in the above-mentioned Regulations :—

# MENATCHIE

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, October 19, 1900.

W. T. TAYLOR,  
Acting Colonial Secretary.

NOTE.—The essential particulars of the above Trade Mark are simply the letters "Menatchie," and the applicants claim the right to the use of every kind of type in the printing of the said Trade Mark.

IN compliance with the provisions of "The Trade Marks Ordinances, 1888 and 1890," and the Regulations made on March 28, 1889, notice is hereby given that Messrs. E. & T. Fairbanks & Co., St. Johnsbury, Vermont, United States, America, have applied for the registration of the following Trade Mark in respect of Weighing Machines and Scales in their name in Class 6 in the Classification of Goods in the above-mentioned Regulations:—



Colonial Secretary's Office,  
Colombo, October 10, 1900.

W. T. TAYLOR,  
Acting Colonial Secretary.

IN compliance with the provisions of "The Trade Marks Ordinances, 1888 and 1890," and the Regulations made on March 28, 1889, notice is hereby given that Mr. A. B. John, of Magalla in Galle District, has applied for the registration of the following Trade Mark in his name in Class 50—Tortoise-shell Combs—in the Classification of Goods in the above-mentioned Regulations.



Colonial Secretary's Office,  
Colombo, October 19, 1900.

W. T. TAYLOR,  
Acting Colonial Secretary.

IN compliance with the provisions of "The Trade Marks Ordinances, 1888 and 1890," and the Regulations made on March 28, 1889, notice is hereby given that Messrs. Tarrant, Henderson & Co., of Colombo, Ceylon, Merchants, have applied for the registration of the following Trade Mark in respect of Cotton Goods in their name in Classes 24 and 25 in the Classification of Goods in the above-mentioned Regulations:—



Colonial Secretary's Office,  
Colombo, October 24, 1900.

W. T. TAYLOR,  
Acting Colonial Secretary.

NOTE.—The essential particulars of the Trade Mark are the distinctive device as above, and the applicants disclaim any right to the exclusive use of the added matter.

Total Quantities of the following Articles Exported from the Ports of Colombo and Galle during the under-mentioned periods.

Vessels.	Date of Clearing.	For what Port.	Plantation Coffee.	Native Coffee.	Tea.	Cacao.	Trunk Cinchona.	Branch Cinchona.	Cinchona Chips.	Cocunut.	Cocunut Oil.	Cocunut Poona.	Cinnamon.	Cinnamon Oil.	Gibraltar Oil.	Cardamoms.	Ebony.	Plantago.	Cole Hope.	Cole Shank.	Cole Yarn.	Cole Fibre.	Sapain wool.	Oreghilla.	Katsool Fibre.	Leor Horns.	
<b>COLOMBO.</b>	1900.																										
ss. Sydney	15-10	China			4655																						
ss. Bayern	16-10	Yokohama			7218															15							
ss. Silesia	16-10	China	8		1000					2220					768	103			70		6						
ss. Prensens	16-10	Bremen	6		5077	5							58500*			949					150	202					
ss. Armand Béhic	16-10	Australia			190585																	198					
ss. Victoria	16-10	London			156220																						
ss. Moravia	17-10	Bombay			6924																						
ss. Aska	17-10	Ammapatam																									
ss. Aska	17-10	do.			194716																						
ss. Ophir	17-10	Australia																									
ss. Aska	18-10	Ammapatam				3																					
ss. Chusan	18-10	China			6870																						
ss. Geloonda	18-10	Calcutta			8988																						
ss. Workman	18-10	London			650472																						
ss. Oceana	18-10	Australia			204217																						
ss. Barenfels	18-10	Australia								1007																	
ss. Oldenberg	18-10	Calcutta			14203																						
ss. Hamburg	19-10	do.			13792			1533																			
ss. Canton	19-10	China			3500																						
ss. St. Kilda	20-10	Calcutta																									
ss. Antonio López	20-10	Barcelona																									

\* And Chips 67,200 lb.

† And Chips 2,800 lb.

Importation of Rice from Indian and other Ports during the Week.

TO GALLE:—

From Calcutta	...	Bags 114,217
Madras	...	628
Southern India	...	4,893
<b>Total</b>	<b>...</b>	<b>Bags 119,738</b>

TO COLOMBO:—

From Calcutta	...	Bags 21,941
Southern India	...	140
<b>Total</b>	<b>...</b>	<b>Bags 22,081</b>

H. M. Customs,  
Colombo, October 23, 1900.

W. H. JACKSON,  
Acting Principal Collector.